Cyklistické nářadí – kapesní skládací multiklíče

Sada kapesních skládacích cyklistických klíčů 16 v 1 (multiklíč na kolo, koloběžku a kočárek)

Model: GE1222_K02361_PJ • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Kompaktní skládací cyklistický multiklíč 16 v 1 (řada Keltin K02361) s pevným ocelovým rámem a ergonomickými bočnicemi: obsahuje 6 inbusových klíčů (2–6 mm), křížový a plochý šroubovák, 1/4″ nástavec se 3 nástrčnými hlavicemi (8, 9, 10 mm) a plochý klíč (8, 10, 15 mm + centrklíč 14GE) pro pohotovostní opravy na cestách.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GE1222_K02361_PJ (K02361 – řada Keltin)
Výrobce / značka	GEKO
Počet integrovaných funkcí	16 v 1
Inbusové klíče HEX (6 ks)	2 mm | 2,5 mm | 3 mm | 4 mm | 5 mm | 6 mm

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GE1222_K02361_PJ (K02361 – řada Keltin)
Výrobce / značka	GEKO
Počet integrovaných funkcí	16 v 1
Inbusové klíče HEX (6 ks)	2 mm | 2,5 mm | 3 mm | 4 mm | 5 mm | 6 mm
Šroubováky (2 ks)	Plochý šroubovák (SL) + křížový šroubovák Phillips (PH)
Nástrčné šestihranné hlavice (3 ks + nosič)	8 mm | 9 mm | 10 mm + výklopný čtyřhranný nosič 1/4″ s kuličkou
Plochý výklopný multiklíč (4 funkce)	Otevřené klíče 8 mm, 10 mm, 15 mm + centrklíč na výplet kol 14GE (praporky špic)
Materiál nástrojů	Kalená chrom-vanadiová / uhlíková nástrojová ocel s chromovanou povrchovou úpravou
Tělo multiklíče	Ocelové vnitřní příložky s tvarovanými protiskluzovými černými bočnicemi ABS/kompozit
Rozměry ve složeném stavu	Cca 90 × 45 × 26 mm (vejde se do každé podsedlové brašny i kapsy dresu)
Hmotnost	Cca 205 – 220 g
Určení	Jízdní kola, elektrokola, elektrokoloběžky, dětské kočárky, kolečkové brusle a kemping

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Sada 6 výklopných inbusů 2 – 6 mm** – Pokrývá představec, řídítka, sedlovku, brzdové třmeny, řazení, košík na láhev i pedálové zarážky.
- **2. Křížový (PH) a plochý (SL) šroubovák** – Pro jemné seřízení dorazových šroubků H/L přehazovačky, přesmykače, zvonku a odrazek.
- **3. Výklopný čtyřhranný nosič hlavic 1/4″** – Slouží k nasazení přibalených nástrčných hlavic 8, 9 a 10 mm.
- **4. Nástrčné hlavice 8, 9 a 10 mm (3 ks)** – Pro matice blatníků, nosičů, V-brzd a starších sedlových zámků.
- **5. Výklopný držák 3 hlavic na čele rukojeti** – Pružné plastové lůžko pevně přidržující hlavice 8/9/10 mm při jízdě v terénu.
- **6. Plochý výklopný klíč 8 / 10 / 15 mm** – Nouzový plochý klíč včetně rozměru 15 mm na matice nábojů městských kol a osy pedálů.
- **7. Drážka centrklíče 14GE na výplet** – Pro nouzové docentrování povoleného niple paprsku (špice) kola na trase.
- **8. Pevný šroubovaný čep s pojistnými maticemi** – Umožňuje plynulé vyklápění a dotažení tuhosti chodu klíčů.
- **9. Ocelová vnitřní kostra rukojeti** – Přenáší utahovací moment bez kroucení plastových střenek.
- **10. Ergonomické černé střenky Keltin** – Zaoblený tvar netlačící do dlaně ani neroztrhávající kapsu dresu.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Opatrnost před skřípnutím prstů – Při zaklápění nástrojů do rukojeti dbejte na zvýšenou opatrnost.

Cyklistické / pracovní rukavice – Chrání prsty před znečištěním od řetězu a poraněním o převodník či brzdový kotouč.

Zákaz páčení pláště kola šroubovákem multiklíče! – K sejmutí pláště používejte plastové montpáky – šroubovák multiklíče by proštípl duši a poškodil ráfek!

Kontrola dotažení po nouzové opravě! – Karbonové komponenty (sedlovky, řídítka) dotahujte na cestě s maximálním citem a doma překontrolujte momentovým klíčem (4–6 Nm)!

Bezpečné zastavení mimo vozovku – Opravu na kole vždy provádějte mimo jízdní pruh na přehledném místě.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Vyklopte vždy POUZE JEDEN požadovaný nástroj a ostatní ponechte zaklopené v těle, aby tvořily pevnou a pohodlnou rukojeť.
2. Před nasazením inbusu vyčistěte hlavičku šroubu na kole od zaschlého bláta (zabráníte protočení imbusu v měkkém hliníkovém šroubu!).
3. Při použití nástrčné hlavice (8/9/10 mm) ji vyjměte z plastového držáku, nacvakněte na čtyřhranný dřík a držák zaklopte.
4. Zkontrolujte, že svorné matice čepů multiklíče nejsou vyklepané otřesy.
5. Ověřte, že brzdový kotouč kola před prací u třmenu vychladl (po dlouhém sjezdu má přes 200 °C!).

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Pro rychlou rotaci šroubu vyklopte klíč do přímé polohy (180° jako šroubovák); pro silové dotažení/povolení jej nastavte do pravého úhlu (90° jako T-klíč).
2. Plochý tenký nouzový klíč 15 mm používejte v přesné rovině matice bez bočního krutu – na extrémně zarezlé pedály použijte v dílně dlouhý kovaný pedálový klíč.
3. Dorazové šroubky přehazovačky H a L otáčejte křížovým šroubovákem po čtvrtinách otáčky a průběžně zkoušejte řazení.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Po sejmutí nástrčné hlavice z čtyřhranu ji IHNED zacvakněte zpět do výklopného plastového lůžka, abyste ji v trávě neztratili.
5. Po opravě zaklopte všechny nástroje do základní polohy a multiklíč uložte do suché kapsy brašny.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Pokud multiklíč zmokne v podsedlové brašně, doma jej vyklopte, osušte a čepy kápněte kapkou oleje na řetěz.
Pravidelně	V případě uvolnění chodu vyklápěcích želízek jemně přitáhněte boční pojistné matice čepů dvěma klíči.
Pravidelně	Udržujte vnitřní prostor mezi příložkami čistý od písku.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Nástroje se v kapse samovolně vyklápějí	Povolené boční svorné šrouby čepů po delším používání	Přitáhněte jemně boční samojistné matice čepů tak, aby šla želízka vyklápět s přiměřeným odporem.
Ohnutí plochého klíče 15 mm	Šikmé zapáčení při povolování léta zarezlé osy pedálu	Tenký cestovní klíč je určen pro pohotovostní dotažení; zarezlé pedály povolujte dílenským klíčem.
Protočení inbusu 4 / 5 mm v šroubu představce	Hlavička šroubu plná písku, takže klíč seděl jen za kraj	Vyškrábněte nečistoty ze šroubu hrotem plochého šroubováku a zasuňte inbus na plnou hloubku.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Sada kapesních skládacích cyklistických klíčů 16 v 1 (multiklíč na kolo, koloběžku a kočárek)**
Typové označení / Model: **GE1222_K02361_PJ** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Sada kapesních skládacích cyklistických klíčů 16 v 1 (multiklíč na kolo, koloběžku a kočárek)

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- EN ISO 12100
- ISO 2936

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.